

3, c. *Indræ vexillum* ad pluviam ab hoc deo impetrandam colitur a regibus. MALL. Cf. BOHLENIi librum *Das Alte Indien*, vol. II, pag. 71.

9, c. *Sahakāra* est mangiferæ species.

16, d. पर्यायोद्यमविश्रमौ । Ita in nonnullis codd. se legisse dicit MALL. In versione mea alteram, quam ille habet, secutus sum lectionem पर्यायोद्यतकार्मुकौ ।

17, b. G. विलसत्काशचामरः ।

20, a. Omnes fere libri habent इक्षुच्छायानिषादिन्यः । MALLINA'THAM vero legisse इक्षुच्छायनिषादिन्यः eo apparet, quod laudat regulam छाया बाहुल्ये quam vide apud PA'NINEM II, 4, 22. Insuper alium locum afferre possum, ubi metrum lectionem tuetur, scilicet carminis nostri cap. VII, 4, d. Cf. Locativum गृध्रच्छाये XII, 50. Vide etiam *Meghadūta* 103, b.

23, a. *Saptaparna*, Echites scholaris.

30, b. Pro परागः legi etiam पुरोगाः affirmat scholiastes in cod. E.

—, c. Pro रथादीति MALL. legi dicit रथानीकं quod plurimi libri habent. Tum vero vocem इति subintelligendam esse, addit commentator.

42, a. *Tāmbūli*, Areca faufel.

—, c. *Nālikera*, Cocos nucifera.

48. Elephanti reformidant serpentes, qui in santali arboribus habitare solent. Expectandum igitur erat, illos, cum serpentum vestigia circum arborum truncos conspicerent, disruptis catenis, quibus ipsorum colla ad arbores erant alligata, esse aufugituros, præsertim cum illi, quod longe maiorem roboris gradum indicat, vel pedum vincula frangere valerent. Quod vero ibi, ad radicem *Malayæ* montis, qui santali arboribus abundat, RAGHUIS elephantī quieti restabant, id præcipuum deorum favorem indicabat.

Ita mihi hoc distichon videtur explicandum. MALLINA'THAS brevior est, quam optaverim.

54. *Kerala* est ea Indiæ pars, quam hodie *Malabar* appellamus; de cuius mulieribus pulchris vide *Mālatīmādh.* p. 104. (WILS. vers. angl. p. 77).

55. *Murala* secundum MALLINA'THAM, est ejusdem regionis fluvius. Addit idem,